



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Fuels Information Regulations, No. 1

Règlement n^o 1 concernant les renseignements sur les combustibles

C.R.C., c. 407

C.R.C., ch. 407

Current to July 1, 2019

À jour au 1 juillet 2019

Last amended on June 2, 2017

Dernière modification le 2 juin 2017

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to July 1, 2019. The last amendments came into force on June 2, 2017. Any amendments that were not in force as of July 1, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 1 juillet 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 2 juin 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 juillet 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Fuels Information Regulations, No. 1

3 Application

4 Information

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles

3 Application

4 Renseignements

ANNEXE

CHAPTER 407

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT,
1999

Fuels Information Regulations, No. 1

Fuels Information Regulations, No. 1

1 [Repealed, SOR/2017-110, s. 2]

2 [Repealed, SOR/2000-104, s. 1]

Application

3 These Regulations apply to fuels in liquid form that originate from crude oils, coal or bituminous sands.

Information

4 (1) Every person who produces in Canada or imports into Canada more than 400 cubic metres of a fuel named in an item of Form 1 of the schedule shall submit to the Minister, for each quarter of the calendar year during which the fuel was produced or imported, the information required by that Form.

(2) Information submitted pursuant to subsection (1) shall be submitted on or before January 31st following the end of the calendar year during which the fuel was produced or imported.

SOR/79-280, s. 1.

5 (1) Every person who produces in Canada or imports into Canada a fuel that contains any additive other than lead or lead compounds shall submit to the Minister, in respect of each additive not previously reported to the Minister under these Regulations, the information required by Form 2 of the schedule within 60 days of selling a cumulative total of 400 cubic metres of the fuel containing that additive within a calendar year.

(2) Where any change occurs in the information submitted by a person as required by section 1, 2 or 4 of Form 2 of the schedule, that person shall, within 60 days of the change, report the change to the Minister.

SOR/79-280, s. 2.

CHAPITRE 407

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles

Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles

1 [Abrogé, DORS/2017-110, art. 2]

2 [Abrogé, DORS/2000-104, art. 1]

Application

3 Le présent règlement s'applique aux combustibles liquides dérivés des huiles brutes, du charbon et des sables bitumineux.

Renseignements

4 (1) Quiconque produit ou importe au Canada plus de 400 m³ de l'un des combustibles visés à la formule 1 de l'annexe, doit présenter au ministre, pour chaque trimestre de production ou d'importation de l'année civile en cours, les renseignements requis par cette formule.

(2) Les renseignements requis par la formule 1 sont soumis au plus tard le 31 janvier de l'année suivant celle de la production ou de l'importation du combustible.

DORS/79-280, art. 1.

5 (1) Quiconque produit ou importe au Canada un combustible contenant un autre additif que le plomb ou ses composés, doit présenter au ministre, pour chaque additif qui ne lui a pas déjà été signalé selon le règlement, les renseignements requis par la formule 2 de l'annexe, dans les 60 jours suivant la vente dans la même année civile de 400 m³ de ce combustible.

(2) Une personne qui soumet les renseignements requis par la formule 2 informe le ministre de tout changement à l'article 1, 2 ou 4 de cette formule, dans les 60 jours de ce changement.

DORS/79-280, art. 2.

6 (1) Information that is required under these Regulations shall be sent electronically in the form and format specified by the Minister and shall bear the electronic signature of an authorized official.

(2) If the Minister has not specified an electronic form and format or if it is impractical to send the information electronically in accordance with subsection (1) because of circumstances beyond the control of the person sending the information, they shall send it on paper, signed by an authorized official, in the form and format specified by the Minister. However, if no form and format have been so specified, the information may be in any form and format.

(3) For the purposes of subsections (1) and (2) and the schedule, an **authorized official** is

- (a)** in respect of a corporation, an officer of the corporation who is authorized to act on its behalf;
- (b)** in respect of any other person, that person or a person authorized to act on behalf of that person; and
- (c)** in respect of any other entity, a person authorized to act on its behalf.

SOR/2017-110, s. 3.

6 (1) Les renseignements requis par le présent règlement sont transmis électroniquement en la forme précisée par le ministre et portent la signature électronique d'un agent autorisé.

(2) Si le ministre n'a pas précisé de forme au titre du paragraphe (1) ou si, en raison de circonstances indépendantes de sa volonté, la personne qui transmet les renseignements n'est pas en mesure de le faire conformément à ce paragraphe, elle les transmet sur support papier signé par un agent autorisé, en la forme précisée par le ministre le cas échéant.

(3) Pour l'application des paragraphes (1) et (2) et de l'annexe, **agent autorisé** s'entend :

- a)** dans le cas d'une personne morale, de celui de ses dirigeants autorisé à agir en son nom;
- b)** dans le cas de toute autre personne, de celle-ci ou de la personne autorisée à agir en son nom;
- c)** dans le cas de toute autre entité, de la personne autorisée à agir en son nom.

DORS/2017-110, art. 3.

SCHEDULE

(Sections 4 to 6)

FORM 1

Report on Sulphur Content

Reporting Period _____

Company Name _____

Facility Name _____ Telephone _____

Facility Address _____

Fuels Produced in or Imported into Canada

Item	Column 1 Name of Fuel	Column 2 Quantity Produced (m ³)	Column 3 Quantity Imported (m ³)	Column 4 API Gravity or Density (kg/m ³)	Column 5 Sulphur Content (mg/kg)		
					Highest	Lowest	Weighted Average
1	Aviation fuel (a) Aviation gasoline (b) Jet A (c) Jet A-1 (d) Jet B (e) Other (specify)						
2	Gasoline (a) Regular (b) Mid-grade (c) Premium (d) Super-premium (e) Other (specify)						
3	Kerosene (a) Kerosene (b) Other (specify)						
4	Diesel fuel (by sulphur content) (a) Less than or equal to 15 mg/kg (b) Greater than 15 mg/kg and less than or equal to 1000 mg/kg (c) Greater than 1000 mg/kg (d) Other (specify)						
5	Heating fuel oil (a) Type 0 (No. 0) (b) Type 1 (No. 1) (c) Type 2 (No. 2) (d) Type 4 (No. 4) (e) Type 5 (No. 5)						

Item	Column 1 Name of Fuel	Column 2 Quantity Produced (m ³)	Column 3 Quantity Imported (m ³)	Column 4 API Gravity or Density (kg/m ³)	Column 5 Sulphur Content (mg/kg)		
					Highest	Lowest	Weighted Average
	(f) Type 6 (No. 6) (g) Other (specify)						
6	Synthetic crude (sold as fuel)						
7	A fuel other than the fuels named in items 1 to 6						
					(Signature of authorized official)		
					(Title)		
					(Date Signed)		

FORM 2

Liquid Fuel Additive Report

(To Be Submitted once for each Fuel Additive.)

Fuel Manufacturer/Importer _____ Telephone _____

Address _____

Additive Manufacturer _____ Telephone _____

Address _____

1 Type of Fuel _____
 Brand Name of Additive _____
 Purpose of Additive _____
 Quantity Used Annually _____

2 Fuel Additive Concentration (mg/litre)
Highest _____ Lowest _____ Weighted Average _____

3 Composition of Fuel Additive
 Complete either paragraph (a) or (b) or attach a copy of a letter from the fuel additive manufacturer attesting to the fact that the information required by paragraph (a) or (b) has been forwarded to Environment Canada
(a) Chemical name of each Constituent _____ Approx. % by weight
(b) Element _____ Approx. % by weight
 Carbon _____
 Hydrogen _____ } (total)
 Oxygen _____
 (list other elements that individually account for more than 0.1% of the additive weight)

4 [Revoked, SOR/80-138, s. 1]
 SOR/79-280, ss. 3, 4; SOR/80-138, s. 1; SOR/2017-110, ss. 4, 5.

ANNEXE

(articles 4 à 6)

FORMULE 1

Rapport sur la teneur en soufre

Période visée par le rapport _____

Nom de la société _____

Nom de l'installation _____ Téléphone _____

Adresse de l'installation _____

Combustibles produits ou importés au Canada

Article	Colonne 1 Nom du combustible	Colonne 2 Quantité produite (m ³)	Colonne 3 Quantité importée (m ³)	Colonne 4 Densité A.P.I. ou masse volumique (kg/m ³)	Colonne 5 Teneur en soufre (mg/kg)		
					Maximale	Minimale	Moyenne pondérée
1	Carburant aviation <ul style="list-style-type: none"> a) essence aviation b) jet A c) jet A-1 d) jet B e) autre (veuillez préciser) 						
2	Essence <ul style="list-style-type: none"> a) ordinaire b) intermédiaire c) supercarburant d) supercarburant de qualité supérieure e) autre (veuillez préciser) 						
3	Kérosène <ul style="list-style-type: none"> a) kérosène b) autre (veuillez préciser) 						
4	Carburant diesel (par la teneur en soufre) <ul style="list-style-type: none"> a) inférieure ou égale à 15 mg/kg b) supérieure à 15 mg/kg et inférieure ou égale à 1 000 mg/kg c) supérieure à 1 000 mg/kg d) autre (veuillez préciser) 						
5	Mazout de chauffage <ul style="list-style-type: none"> a) type 0 (n° 0) b) type 1 (n° 1) c) type 2 (n° 2) d) type 4 (n° 4) 						

Article	Colonne 1 Nom du combustible	Colonne 2 Quantité produite (m ³)	Colonne 3 Quantité importée (m ³)	Colonne 4 Densité A.P.I. ou masse volumique (kg/m ³)	Colonne 5 Teneur en soufre (mg/kg)		
					Maximale	Minimale	Moyenne pondérée
	e) type 5 (n° 5)						
	f) type 6 (n° 6)						
	g) autre (veuillez préciser)						
6	Pétrole synthétique (vendu comme combustible)						
7	Tout combustible non mentionné aux articles 1 à 6						
					(Signature de l'agent autorisé)		
					(Titre)		
					(Date de la signature)		

FORMULE 2

Rapport sur les additifs de combustible

(remplir une formule par additif)

Fabricant ou importateur du combustible _____ Téléphone _____

Adresse _____

Fabricant de l'additif _____ Téléphone _____

Adresse _____

1 Type de combustible _____

Nom commercial de l'additif _____

Rôle de l'additif _____

Quantité utilisée annuellement _____

2 Concentration de l'additif dans le combustible (mg/l)

Maximale _____ Minimale _____ Moyenne pondérée _____

3 Composition de l'additif

Remplir soit a), soit b) ou joindre une copie de la lettre du fabricant de l'additif dans laquelle il atteste que les renseignements requis dans les alinéas a) ou b) ont été fournis au ministère de l'Environnement du Canada

a) Nom chimique des constituants _____ % approx. en poids

b) Éléments _____ % approx. en poids

Carbone

Hydrogène } (total)

Oxygène

(Signaler tout autre élément qui représente plus de 0,1 % du poids de l'additif)

4 [Abrogé, DORS/80-138, art. 1]

DORS/79-280, art. 3 et 4; DORS/80-138, art. 1; DORS/2017-110, art. 4 et 5.